



Our intellectual abilities and emotional resources can be considerably enhanced with neurofeedback training.

Siegfried Othmer Ph.D.

●ニューロフィードバックとは何ですか？

What is Neurofeedback?

Neurofeedback is direct training of brain function, by which the brain learns to function more efficiently.

●ニューロフィードバックは、脳がより効率的に機能することを学ぶ脳機能の直接トレーニングです。(NeuroTrackerは3D/MOTの視覚刺激を脳神経回路にINPUTする,脳機能直接トレーニング)

We observe the brain in action from moment to moment. We show that information back to the person.

●私たちは、脳の動きを時々観察します。
その情報をその人に返します。

And we reward the brain for changing its own activity to more appropriate patterns.

●そして、私たちは脳自身の活動をより適切なパターンに変えたことに対して報酬を与えます。

This is a gradual learning process.

●これは段階的な学習プロセスです。

It applies to any aspect of brain function that we can measure.

●それは私たちが測定できる脳機能のあらゆる側面に適用されます。

Neurofeedback is also called EEG Biofeedback, because it is based on electrical brain activity, the electroencephalogram, or EEG.

●ニューロフィードバックは、脳の電氣的活動、脳波、または EEG に基づいているため、EEG バイオフィードバックとも呼ばれます。



Neurofeedback is training in **self-regulation**.

●ニューロフィードバックは自己調節のトレーニングです。

It is simply biofeedback applied to the brain directly. Self-regulation is a necessary part of good brain function.

●それは単に脳に直接適用されるバイオフィードバックです。
自己調節は、健康な脳機能に無くてはならない必要な部分です。

Self-regulation training allows the system (the central nervous system) to function better.

●自己調節トレーニングは、システム（中枢神経系）がより良く機能することを可能にします。

Neurofeedback addresses problems of brain dysregulation.

●ニューロフィードバックは、脳の調節不全の問題に対処します。

These happen to be numerous.

They include the **anxiety-depression** spectrum, **attention deficits**, **behavior disorders**, various **sleep disorders**, **headaches** and **migraines**, **PMS** and **emotional disturbances**. It is also useful for organic brain conditions such as **seizures**, the **autism spectrum**, and **cerebral palsy**.

●これらはたまたまたくさんあります。それらには、不安抑うつスペクトラム、注意欠陥、行動障害、さまざまな睡眠障害、頭痛と片頭痛、PMS 月経前症候群と感情障害などが含まれます。また、Seizures 発作、ASD 自閉症スペクトラム、Cerebral Palsy 脳性麻痺などの器質的な脳の状態にも役立ちます。

